



For FAQs and more information, please visit:

[www.eufylife.com](http://www.eufylife.com)



Cleaning

**Bedienungsanleitung**

**RoboVac 11**

**Guida di Utilizzo**

01

Deutsch

21

Italiano

## Table of Contents

### 02 Wichtige Sicherheitshinweise

### 05 Über Ihren RoboVac

Was ist im Lieferumfang

RoboVacs Anatomie

### 08 So funktioniert Ihre RoboVac

Vor der Inbetriebnahme

Die Ladestation aufstellen

So laden Sie Ihren RoboVac auf

Reinigungsvorgang starten / stoppen

Reinigungsmodi

Zeitfunktionen

Reinigungen planen

### 14 Reinigung und Instandhaltung

So reinigen Sie den Staubbehälter und Filter

So reinigen Sie die Rollbürste

So reinigen Sie die Sensoren und Ladestifte

So reinigen Sie die Seitenbürsten

So ersetzen Sie die Seitenbürsten

### 18 Fehlerbehebung

### 19 Technische Daten

### 20 Hinweis

### 20 Kundenservice

## Wichtige Sicherheitshinweise

Um das Risiko von Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, beachten Sie die Sicherheitshinweise bei der Einrichtung, Verwendung und Wartung dieses Geräts.



### SICHERHEITSSYMBOL

Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol warnt vor möglichen Gefahren, die Sachschäden und / oder eine schwere Körperverletzung oder Tod herbeiführen könnten.

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt. Sofern nicht für ihre Sicherheit durch eine beaufsichtigende Person garantiert werden kann oder falls für die Verwendung des Geräts eine Einführung gegeben wurde.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie Aufsicht oder eine ausführliche Einweisung zur Benutzung des Geräts bekommen haben und die Gefahren verstehen.
- Kinder sollten bei Gebrauch beaufsichtigt werden und nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit der im Lieferumfang enthaltenen Stromversorgungseinheit verwendet werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Ladestation, um den Akku des RoboVac zu laden.
- Bevor Sie das Gerät entsorgen, muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden. Um den Akku aus dem Gerät zu entfernen, lösen Sie die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher. Entfernen Sie den Akku, indem Sie den Schnellverbinder lösen.

- Der verwendete Akku sollte sicher in einem verschlossenen Plastikbeutel nach den örtlichen Umweltvorschriften entsorgt werden.
- Das Kabel des Netzteils kann nicht ersetzt werden, wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Netzteil entsorgt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät. Kleine Kinder und Haustiere sollten beaufsichtigt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Lagern und betreiben Sie dieses Gerät nur bei Raumtemperatur.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um etwas Brennendes oder Rauchendes aufzusaugen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um Rückstände von Bleiche, Farbe oder anderen Chemikalien oder nassen Sachen und Flüssigkeiten aufzusaugen.
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, nehmen Sie Gegenstände wie Kleidung und loses Papier, Kabel für Jalousien oder Vorhänge, Netzkabel und zerbrechliche Gegenstände aus dem Weg. Wenn das Gerät über ein Netzkabel fährt, könnte es ein Objekt mit sich ziehen und Sachen zum Fall bringen.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollte bei der Reinigung eines Zimmers mit Balkon eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang für das Gerät auf den Balkon zu verhindern.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät.
- Bitte beachten Sie, dass sich das Gerät selbstständig bewegt und treten Sie nicht darauf, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Bereichen mit freiliegenden Steckdosen im Bodenbereich.
- Öffnen Sie nicht die Elektronik, den Akku oder die integrierte Ladestation des Gerätes. Dort befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf unbehandelten, nicht abgedichteten, gewachst oder rauen Böden. Es kann zu Schäden an Böden und des RoboVacs führen. Verwenden Sie Ihren RoboVac nur auf harte Böden oder flachen Teppichböden.

## WICHTIGE TIPPS

Überprüfen Sie die folgenden Punkte vor dem Gebrauch:

- Entfernen Sie Teppiche, die dicker als 15 mm sind, diese können beim RoboVac zu Fehlfunktionen führen.
- Dieses Gerät wurde so entwickelt, dass es auf Fußböden verwendet werden kann, ohne sie zu verkratzen. Wir empfehlen nach wie vor, dass Sie das Gerät auf einer kleinen Fläche testen. So stellen Sie sicher, dass keine Kratzer verursacht werden bevor Sie den gesamten Raum reinigen.
- Fallsensoren verhindern, dass das Gerät Treppen oder an anderen steilen Stellen herunterfällt. Diese arbeiten weniger effektiv, wenn sie verschmutzt sind oder auf reflektierende oder dunkelfarbigen Böden arbeiten. Verwenden Sie physische Barrieren, um Problemzonen zu blockieren.

## Über Ihren RoboVac

### Was ist im Lieferumfang



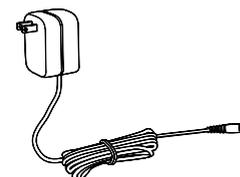
RoboVac 11



Ladestation



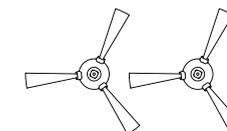
Fernbedienung



Netzteil



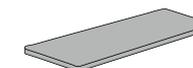
Reinigungswerkzeug



Seitenbürsten (×4)



Ersatz HEPA-Style-Filter



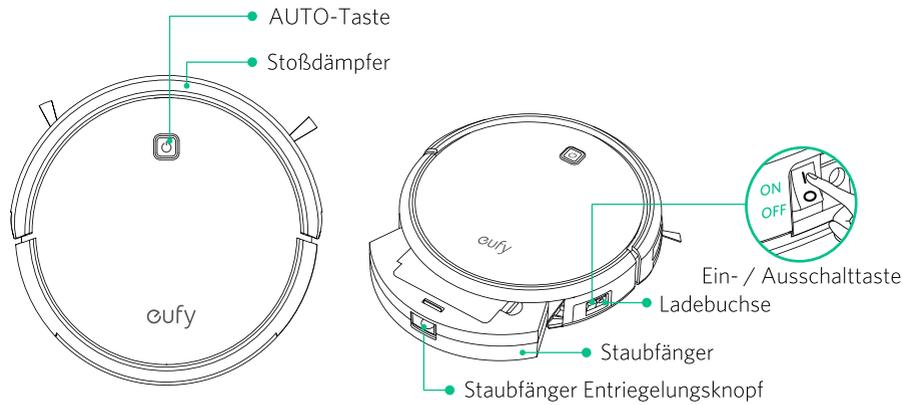
Ersatz Schaumfilter



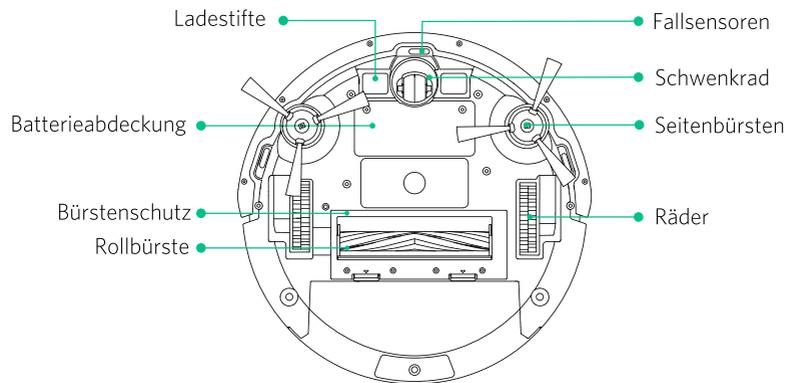
Bedienungsanleitung

# RoboVacs Anatomie

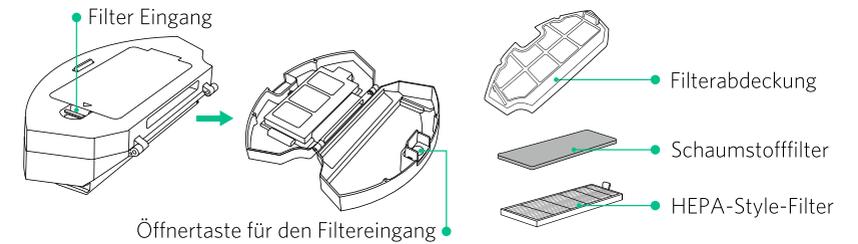
## Oberseite und Seiten



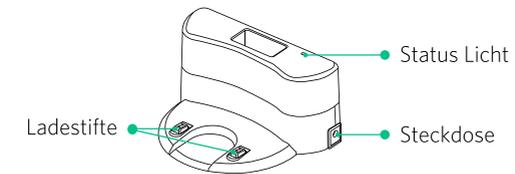
## Unterseite



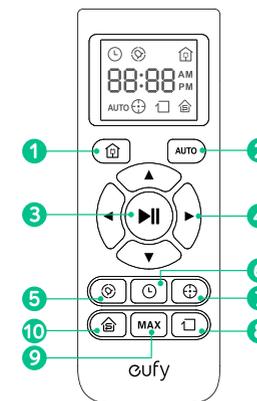
## Staubfänger



## Ladestation



## Fernbedienung



- 1 Rufen Sie den RoboVac an die Ladestation zurück
- 2 Starten Sie die automatische Reinigung
- 3 Starten oder Stoppen Sie die Reinigung
- 4 Steuern Sie den RoboVac manuell
- 5 Planen Sie die Reinigungsstartzeit
- 6 Stellen Sie die aktuelle Zeit ein
- 7 Starten Sie eine Fleckenreinigung
- 8 Starten Sie eine Eckenreinigung
- 9 Starten Sie die maximale Reinigung
- 10 Starten Sie eine Einzelzimmer Reinigung

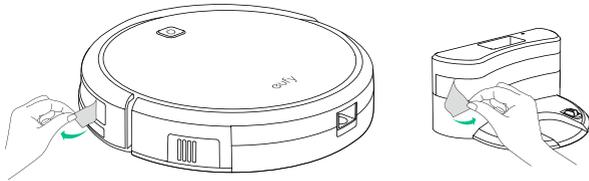


Bevor Sie die Fernbedienung gebrauchen, geben Sie zwei AAA Batterien in das Batteriefach.

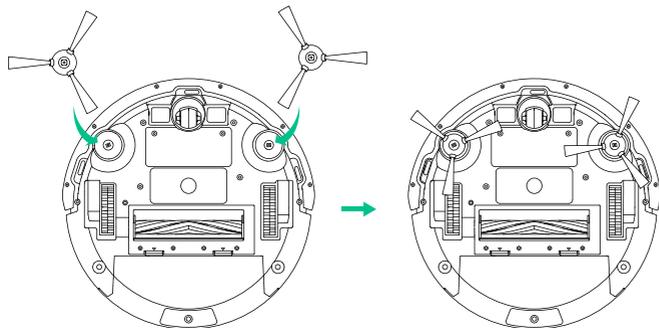
## So funktioniert Ihre RoboVac

### Vor der Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie die Schutzfolien Ihres RoboVacs und der Ladestation.

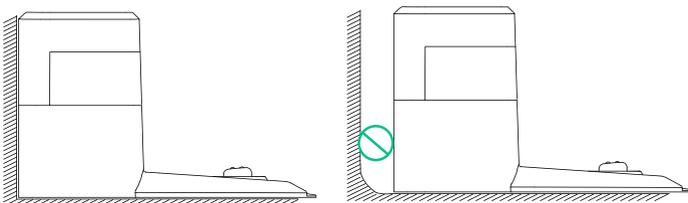


2. Bringen Sie die Seitenbürsten an der Unterseite des RoboVacs an.

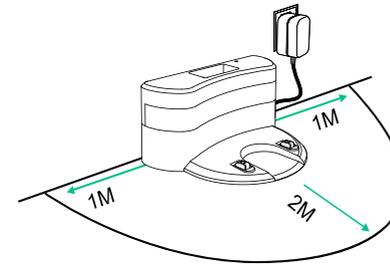


### Die Ladestation aufstellen

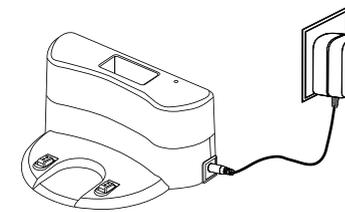
1. Stellen Sie die Ladestation an der Wand und auf einer harten, ebenen Fläche auf.



2. Entfernen Sie alle Objekte innerhalb eines Meters von links und rechts sowie zwei Meter vor der Ladestation.



3. Stecken Sie den Rundstecker des Adapters in die Rundsteckereingang der Ladestation und schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.



- Installieren Sie die Ladestation an einem Ort, der von Ihrem RoboVac leicht zu erreichen ist.  
- Lassen Sie die Ladestation eingesteckt, sonst findet der RoboVac nicht automatisch zurück.

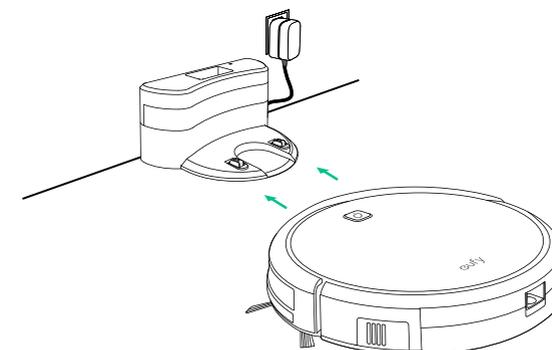
### So laden Sie Ihren RoboVac auf

Ihr RoboVac verfügt über einen vorinstallierten Akku, der vor Gebrauch vollständig aufgeladen werden muss.

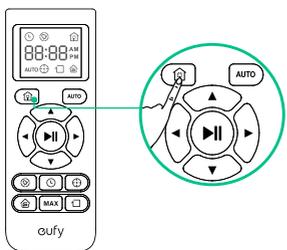
Ihr RoboVac kehrt in die Ladestation am Ende eines Reinigungszyklus oder, wenn die Batterie fast leer ist zurück.

Laden Sie Ihren RoboVac manuell auf, wenn die Batterie vollständig entladen ist oder wenn RoboVac scheitert die Ladestation zu erreichen.

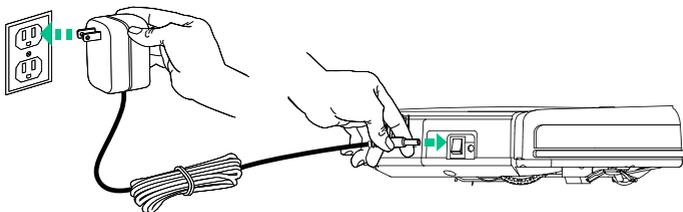
**Methode 1:** Stellen Sie Ihren RoboVac an der Ladestation mit seinen Ladestiften auf die Ladestifte der Ladestation.



**Methode 2:** Drücken Sie auf  Ihrer Fernbedienung, um RoboVac an die Ladestation zurückzurufen.



**Methode 3:** Laden Sie RoboVac direkt mit dem Rundstecker des Adapters und eingesteckten Netzteil auf.



Indikatoren Ihres RoboVac

	Rot blinkend	Niedriger Ladestand
	Blau blinkend	Lädt
	Durchgehend blau	Voll aufgeladen / Reinigt / Rückkehr zur Ladestation
	Blinkend / durchgehend rot	Fehlermeldung



Schalten Sie den RoboVac ab, wenn Sie ihn über eine längere Zeit nicht verwendet werden. Um die Lebensdauer der Batterie aufrechtzuerhalten, laden Sie den RoboVac mindestens alle 3 Monate komplett auf.

## Reinigungsvorgang starten / stoppen

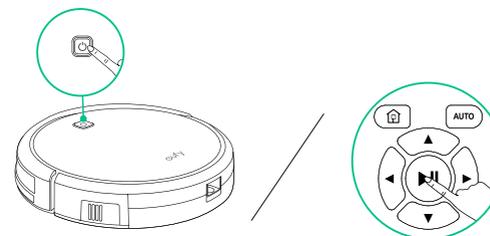
### 1. Schalten Sie die Hauptstromversorgung an

Drücken Sie den Netzschalter an der Seite Ihres RoboVacs, um die Hauptstromversorgung einzuschalten.



### 2. Starten Sie die Reinigung

Drücken Sie auf  oder  Ihrer RoboVac Fernbedienung, um den Automodus zu starten.



### 3. Reinigung stoppen

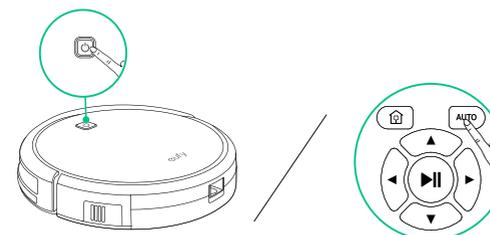
Drücken Sie auf  oder  Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Reinigung zu stoppen.

## Reinigungsmodi

### 1. Automatische Reinigung

Ihr RoboVac berechnet die Raumgröße und optimiert seinen Weg dabei wählt er passende Reinigungsmodi automatisch, bis die Reinigung abgeschlossen ist.

Drücken Sie auf  oder **AUTO** Ihrer RoboVac Fernbedienung, um den Automodus zu starten.



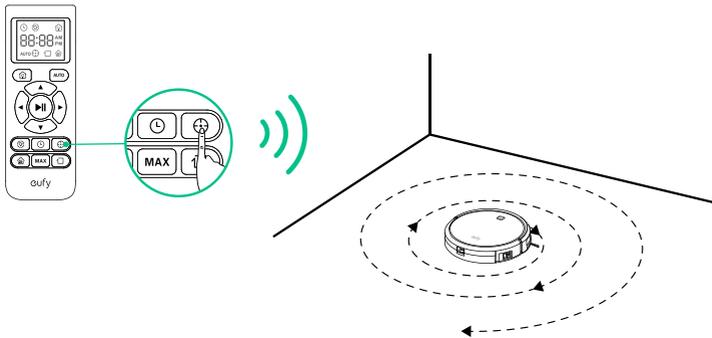


- Wenn der Batteriestand niedrig wird, kehrt Ihr RoboVac automatisch zur Ladestation zurück.
- Wenn Sie Ihren RoboVac einschalten, startet der Reinigungsvorgang automatisch.

## 2. Fleckenreinigung

Ihr RoboVac kann einen bestimmten Bereich intensiv im Spiralmuster reinigen. Dies ist besonders nützlich, wenn ein konzentrierter Bereich von Staub oder Schmutz zu reinigen ist.

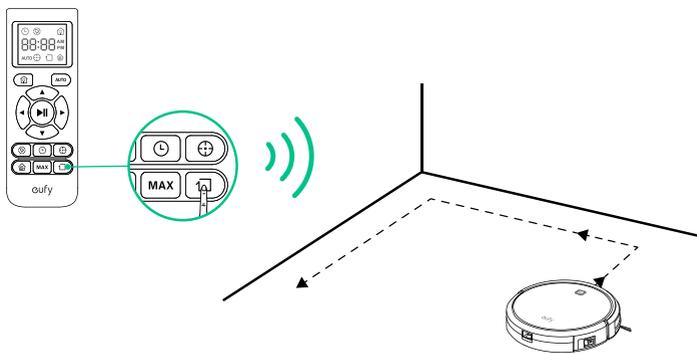
Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Fleckenreinigung zu starten.



## 3. Eckenreinigung

Ihr RoboVac kann die Geschwindigkeit verringern, wenn er eine Wand erkennt. Er fährt dann der Wand entlang der Kante, um gründlich zu reinigen.

Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Eckenreinigung zu starten.



## 4. Maximale Reinigung

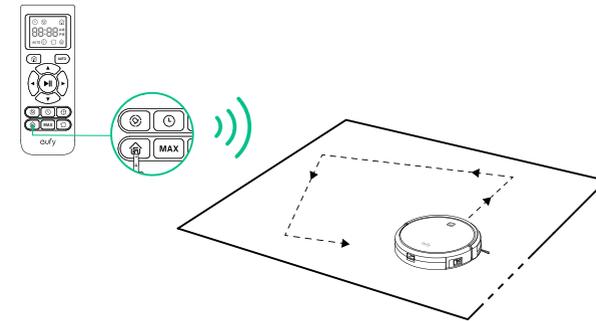
Ihr RoboVac startet die Reinigung mit maximaler Saugkraft, wie sie zum Beispiel beim Reinigen von Teppichböden genutzt wird.

Drücken Sie auf **MAX** Ihrer RoboVac Fernbedienung, um die maximale Reinigung zu starten.

## 5. Einzelzimmer Reinigung

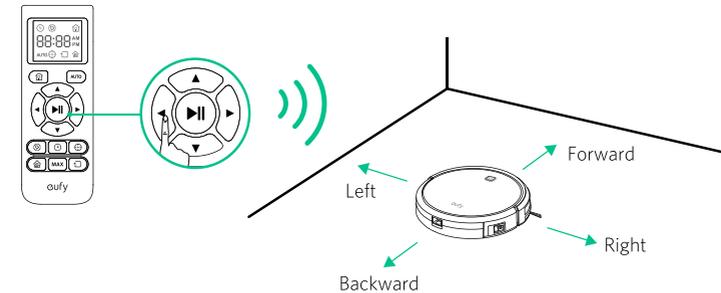
Ihr RoboVac reinigt intensiv ein Einzelzimmer und stoppt, wenn die Reinigung abgeschlossen ist. Wählen Sie diesen Modus, wenn nur ein bestimmtes Zimmer gereinigt werden muss. Stellen Sie sicher, dass Ihr RoboVac in den Raum zu eingeschlossen ist, indem Sie die Tür schließen.

Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Einzelzimmer Reinigung zu starten.



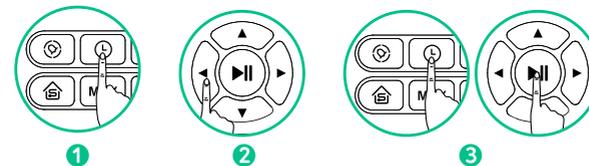
## 6. Manuelle Reinigung

Um einen bestimmten Bereich zu reinigen, können Sie Ihren RoboVac direkt mithilfe der Richtungstasten auf der Fernbedienung steuern.



## Zeitfunktionen

- 1 Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, wird dann im Display angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf um die richtige "Stunde" und "Minute" einzustellen.
- 3 Drücken Sie auf oder um die Einstellung zu speichern. Ihr RoboVac gibt ein akustisches Signal, um zu signalisieren, dass die Zeit eingestellt wurde.



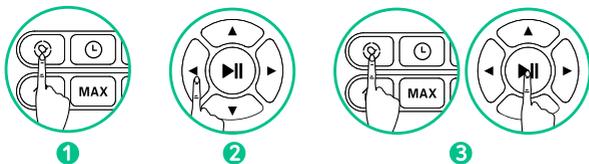


- Stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung direkt auf Ihren RoboVac gerichtet ist und Ihr RoboVac eingeschaltet ist.
- Sie müssen die Zeit einstellen, bevor Sie eine Reinigung planen.

## Reinigungen planen

Ihr RoboVac kann eine Reinigung zu einer festgelegten Zeit starten. Um eine geplante Reinigung zu löschen drücken Sie drei Sekunden auf bis Ihr RoboVac ein akustisches Signal gibt und nicht mehr auf der Fernbedienung erscheint.

- 1 Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, wird dann im Display angezeigt.
- 2 Drücken Sie auf um die richtige "Stunde" und "Minute" einzustellen.
- 3 Drücken Sie auf oder , um die Einstellung zu speichern. Ihr RoboVac gibt ein akustisches Signal, um zu signalisieren, dass die Zeit eingestellt wurde.



- Stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung direkt auf Ihren RoboVac gerichtet ist und Ihr RoboVac eingeschaltet ist..

## Reinigung und Instandhaltung



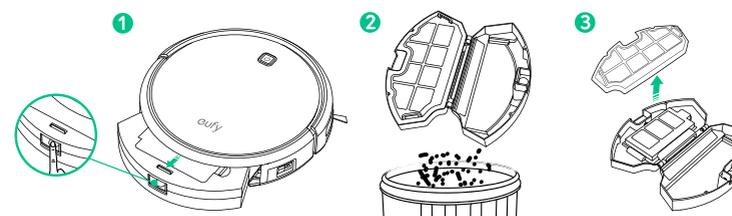
Schalten Sie den RoboVac immer komplett aus, bevor Sie Ihren RoboVac reinigen oder instand halten.



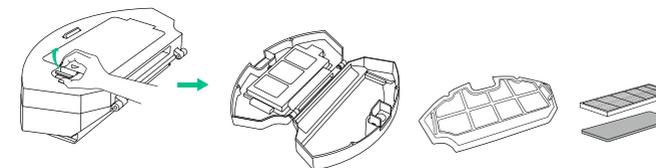
### So reinigen Sie den Staubbehälter und Filter

- 1 Drücken Sie den Entriegelungsknopf für den Staubbehälter um ihn zu lösen.
- 2 Öffnen und entleeren Sie den Staubbehälter.

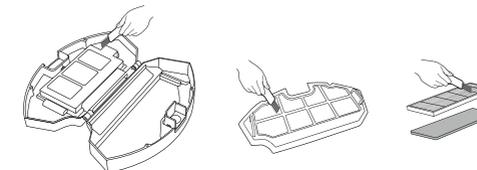
- 3 Heben Sie die Filterabdeckung durch ziehen an den Haken wie dargestellt ab.



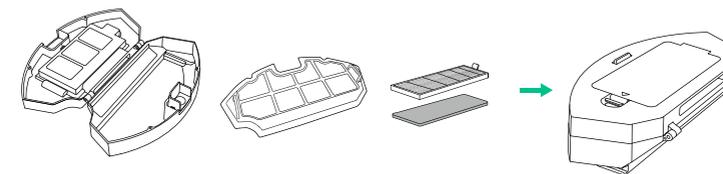
- 4 Drücken Sie den Entriegelungsknopf, um den Filter herauszunehmen.



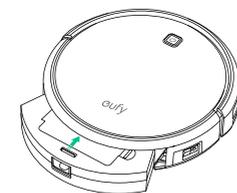
- 5 Reinigen Sie den Staubfänger und Filter mit einem Staubsauger oder einer Reinigungsbürste.



- 6 Setzen Sie den Filter und die Filterabdeckung wieder zusammen und bringen Sie sie in den Staubsammler an.



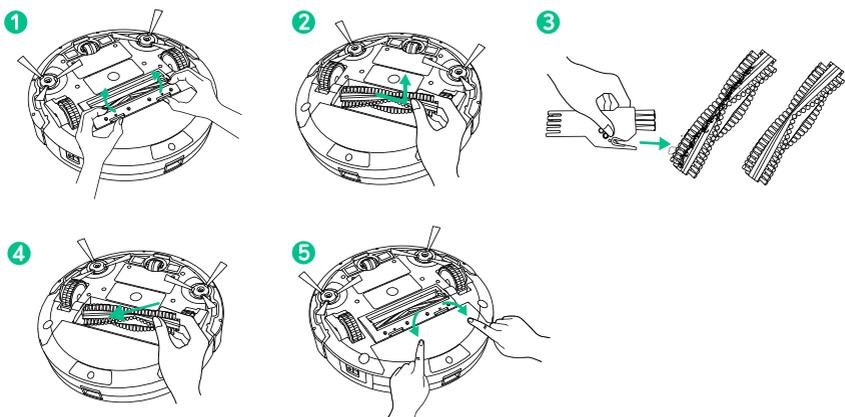
- 7 Drücken Sie den Staubbehälter wieder in das Gerät.



- Leeren und reinigen Sie den Staubbehälter und Filter nach jedem Gebrauch.
- Sie können die Staubsammler, Filterabdeckung und Schaumfilter mit Wasser reinigen. Trocknen Sie die Komponenten gründlich vor dem Zusammenbau. Waschen Sie den HEPA-Style-Filter nicht mit Wasser, da es den Filter beschädigt und die Saugleistung reduziert.

## So reinigen Sie die Rollbürste

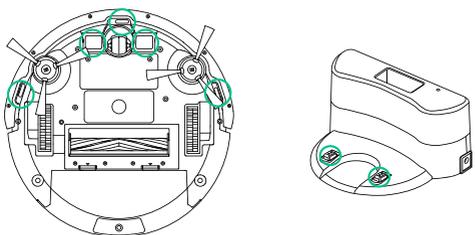
- 1 Heben Sie den Bürstenschutz, indem Sie die Befestigungshaken nach oben schieben, wie im Bild unten dargestellt.
- 2 Nehmen Sie die Rollbürste heraus.
- 3 Reinigen Sie die Bürste mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug oder einem Staubsauger.
- 4 Setzen Sie die Bürste erneut ein, indem Sie das vorstehende Ende zuerst einsetzen. Drücken Sie dann das andere Ende in die Halterung, bis es einrastet.
- 5 Schließen Sie den Bürstenschutz und drücken Sie ihn nach unten, bis er einrastet.



## So reinigen Sie die Sensoren und Ladestifte

Um eine optimale Leistung aufrechtzuerhalten, reinigen Sie die Fallsensoren und Ladestifte regelmäßig.

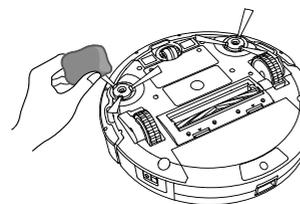
- 1 Entstauben Sie die Fallsensoren und Ladekontaktstifte mit einem Tuch oder einer Reinigungsbürste.



## So reinigen Sie die Seitenbürsten

Fremdstoffe wie Haare können leicht in den Seitenbürsten verheddern. Schmutz kann daran leicht haften. Reinigen Sie die Seitenbürsten regelmäßig.

- 1 Entfernen Sie vorsichtig Haare oder Schnüre, die zwischen dem RoboVac und den Seitenbürsten fest gewickelt sind.
- 2 Verwenden Sie ein Tuch mit lauwarmem Wasser, um Staub von den Bürsten zu entfernen und sie erneut in Form zu bringen.

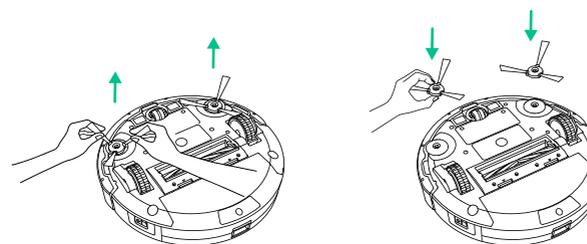


Verwenden Sie die Seitenbürsten nur, wenn sie vollständig trocken sind.

## So ersetzen Sie die Seitenbürsten

Nach Gebrauch können die Seitenbürste verbiegen oder beschädigt werden. Gehen Sie folgendermaßen vor, um sie zu ersetzen.

- 1 Ziehen Sie die alten Seitenbürsten heraus und setzen Sie die Neuen in die Halterungen.



## Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Ihr RoboVac schaltet sich nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Netzschalter auf "On" gestellt ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist.</li> <li>• Tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung (zwei AAA Batterien).</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung innerhalb der Reichweite ist (weniger als drei Meter vom RoboVac).</li> </ul>
Ihr RoboVac funktioniert plötzlich nicht mehr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob Ihr RoboVac eingesperrt ist oder an einem Hindernis hängt.</li> <li>• Prüfen Sie, ob der Akkustand zu niedrig ist.</li> </ul>
Ihr RoboVac startet nicht automatisch die geplante Reinigung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob die Zeit für die geplante Reinigung erfolgreich eingestellt wurde.</li> <li>• Prüfen Sie, ob der Akkustand zu niedrig ist, um eine Reinigung zu starten.</li> </ul>
Die Saugkraft lässt nach	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob Gegenstände den Saugeingang blockieren.</li> <li>• Leeren Sie den Staubsammler.</li> <li>• Reinigen Sie den Filter.</li> </ul>
Ihr RoboVac kann nicht geladen werden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob die Ladestation eingesteckt ist.</li> <li>• Entfernen Sie alle Objekte innerhalb eines Meters von links und rechts sowie zwei Meter vor der Ladestation.</li> <li>• Entstauben Sie die Ladekontaktstifte mit einem trockenen Tuch.</li> </ul>
Der Rollbürste dreht sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Rollbürste.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob die Rollbürste richtig installiert ist.</li> </ul>
Ihr RoboVac bewegt sich abnormal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Sensoren vorsichtig mit einem trockenen Tuch.</li> <li>• Schalten Sie Ihren RoboVac aus und erneut ein.</li> </ul>

## Behebung akustische Fehlermeldungen

Wenn sich Ihr RoboVac in Schwierigkeiten befindet gibt eine Reihe von kurzen oder langen Signaltönen ab. Die Anzeige blinkt dann rot.

### Rot blinkende Anzeige

Fehlerlaut	Ursache	Lösung
Ein Tonsignal	Ihr RoboVac hängt an einem Abgrund fest oder ist eingesperrt.	Schalten Sie den RoboVac ab und starten Sie die Reinigung an einen anderen Ort.
Zwei Signaltöne	Der Stoßdämpfer Ihres RoboVacs klemmt.	Tippen Sie mehrmals auf den Stoßdämpfer Ihres RoboVacs, um Gegenstände zu entfernen die sich verfangen haben..
Drei Signaltöne	Die Fallsensoren Ihres RoboVacs sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Fallsensoren vorsichtig mit einem trockenen Tuch.
Vier Signaltöne	Der Akkustand Ihres RoboVacs ist zu niedrig.	Laden Sie Ihren RoboVac mindestens fünf Stunden manuell.

### Durchgehen rote Anzeige

Fehlerlaut	Ursache	Lösung
Ein Tonsigna	Ein Rad Ihres RoboVacs klemmt.	Schalten Sie Ihren RoboVac aus und entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen vom Rad.
Zwei Signaltöne	Eine Seitenbürste Ihres RoboVacs klemmt.	Schalten Sie Ihren RoboVac aus und entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen an der Seitenbürste.
Drei Signaltöne	Das Sauggebläse Ihres RoboVacs klemmt.	Schalten Sie Ihren RoboVac aus und entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen am Sauggebläse.
Vier Signaltöne	Die Rollbürste Ihres RoboVacs klemmt.	Schalten Sie Ihren RoboVac aus und entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen an der Rollbürste.

## Technische Daten

	Produkt-Modell	T2102
	Eingang	19 V  0.6 A
	Stromspannung	DC 14.8 V
	Energieverbrauch	25 W
	Batterietyp	DC 14.8 V Li-ion 2600 mAh
	Staubkollektorkapazität	0.6 L
	Reinigungszeit	Max 100 mins
	Ladezeit	300 - 360 mins

	Eingang	19 V  0.6 A
	Ausgang	19 V  0.6 A

## Hinweis



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben

## Kundenservice



12 Monate beschränkte Herstellergarantie



Lebenslanger technischer Support



[support@eufylife.com](mailto:support@eufylife.com)



1-800-988-7973(US) Mon-Fri 9am-5pm(PST)



[@EufyOfficial](#)



[@EufyOfficial](#)



[@EufyOfficial](#)



[@EufyOfficial](#)

## Contenuto della Guida

- 22 Importanti Istruzioni di Sicurezza**
- 25 Il tuo RoboVac**
  - Contenuto della confezione
  - Anatomia di RoboVac
- 28 Utilizza il tuo RoboVac**
  - Prima di iniziare
  - Installare la Base di Ricarica
  - Ricaricare RoboVac
  - Iniziare / Terminare la Pulizia
  - Modalità di Pulizia
  - Impostazione Orario
  - Pulizia Programmata
- 34 Pulizia e Manutenzione**
  - Pulire il Raccoglitore Polvere e il Filtro
  - Pulire la Spazzola Rotante
  - Pulire i Sensori e i Contatti per la Ricarica
  - Pulire le Spazzole Laterali
  - Sostituire le Spazzole Laterali
- 38 Risoluzione dei problemi**
- 39 Specifiche**
- 40 Avvertenza**
- 40 Servizio Clienti**

## Importanti Istruzioni di Sicurezza

Al fine di ridurre il rischio di infortuni e danni, leggere attentamente le seguenti informazioni di sicurezza prima di installare, utilizzare ed effettuare la manutenzione di questo elettrodomestico.



### SIMBOLI DI AVVERTIMENTO UTILIZZATI

Questo è il simbolo di sicurezza. Questo simbolo ti allerta da potenziali pericoli che potrebbero determinare danni materiali e/o lesioni corporali o morte.

- Questo elettrodomestico non può essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte, a meno che queste vengano appositamente supervisionate oppure siano state preventivamente istruite sull'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte soltanto se appositamente supervisionate oppure preventivamente istruite sull'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini non possono giocare con l'elettrodomestico.
- La pulizia e la manutenzione dell'elettrodomestico non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Ricaricare l'elettrodomestico servendosi esclusivamente dell'alimentatore in dotazione. L'elettrodomestico non può essere utilizzato con nessun altro tipo di alimentatore. L'utilizzo di altri alimentatori renderà nulla la garanzia.
- La batteria deve essere rimossa dall'elettrodomestico prima dello smaltimento di quest'ultimo. Per rimuovere la batterie, svitare il vano servendosi di un cacciavite apposito. Rimuovere la batteria scollegando il connettore rapido.
- Le batterie utilizzate devono essere inserite in un sacchetto di plastica sigillato e smaltite in sicurezza secondo le normative ambientali locali.

- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. In caso di danneggiamento dello stesso, l'alimentatore dovrà essere smaltito.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato esclusivamente in ambienti domestici.
- Questo elettrodomestico non è un giocattolo.
- Non sedersi o salire in piedi sull'elettrodomestico. Sorvegliare bambini piccoli e animali domestici quando l'elettrodomestico è in funzione.
- Conservare e utilizzare l'elettrodomestico solamente in ambienti domestici.
- Pulire soltanto con un panno asciutto oppure leggermente inumidito con sola acqua.
- Non utilizzare l'elettrodomestico per raccogliere oggetti in fiamme o roventi.
- Non utilizzare l'elettrodomestico per raccogliere versamenti di candeggina, vernice o altre sostanze chimiche né qualsiasi oggetto bagnato.
- Prima di utilizzare l'elettrodomestico, raccogliere oggetti come vestiti, fogli di carta, cordelle per tapparelle o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile. Se l'elettrodomestico transita su un cavo di alimentazione e lo trascina, è possibile che un oggetto venga trascinato e fatto cadere da un tavolo o uno scaffale.
- Se la stanza da pulire comprende un balcone, utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso al balcone e garantire un funzionamento sicuro.
- Non collocare nulla sopra l'elettrodomestico.
- Ricordare che l'elettrodomestico si muove autonomamente. Fare attenzione quando si cammina nella zona in cui è in funzione l'elettrodomestico per evitare di calpestarlo.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in aree con prese o cavi elettrici scoperti.

- Non esporre la parti elettriche dell'elettrodomestico, la sua batteria o la Base di Ricarica integrata. Questo elettrodomestico non contiene parti direttamente riparabili dall'utente.
- Non utilizzare questo elettrodomestico su superfici incompiute, sterrate, cerate o accidentate. Ciò potrebbe causare danni sia alla superficie che all'elettrodomestico. Utilizzare soltanto su superfici dure oppure tappeti a pelo basso

### IMPORTANTI SUGGERIMENTI PER L'USO

Controllare quanto segue prima dell'utilizzo:

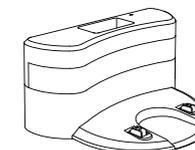
- Rimuovere tappeti più spessi di 15mm poiché potrebbero determinare un malfunzionamento dell'elettrodomestico.
- Questo elettrodomestico è stato appositamente progettato per essere utilizzato su superfici senza causare graffi alle stesse. Per motivi di sicurezza, prima di iniziare la pulizia della stanza, vi raccomandiamo comunque di testare il prodotto su un'area di piccole dimensioni per accertarsi che non vengano lasciati graffi.
- Appositi sensori di dislivello sono utilizzati per impedire che l'elettrodomestico precipiti dalle scale oppure all'interno di buche. Questi potrebbero lavorare in maniera meno efficace su superfici con luce riflessa o con colori scuri oppure quando sporchi. Assicurarsi di utilizzare barriere fisiche in zone in cui vi è il rischio che l'elettrodomestico possa precipitare.

## Il tuo RoboVac

### Contenuto della confezione



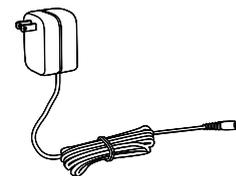
RoboVac 11



Base di Ricarica



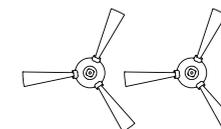
Telecomando



Alimentatore



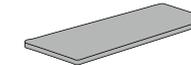
Utensile di pulizia



Spazzole laterali (x4)



Filtro tipo-HEPA di ricambio



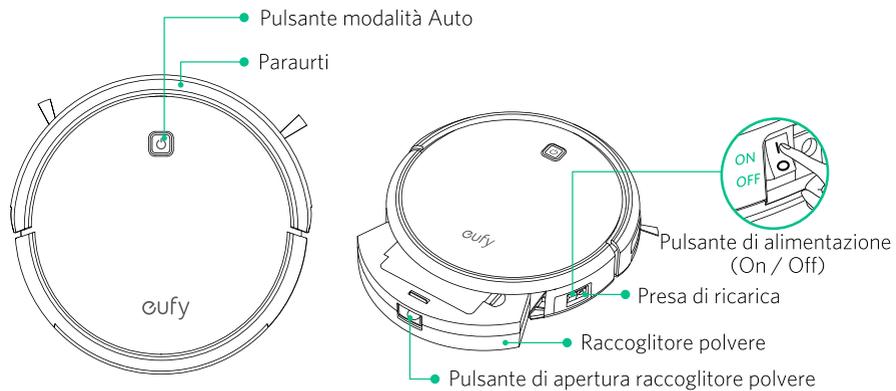
Filtro di spugna di ricambio



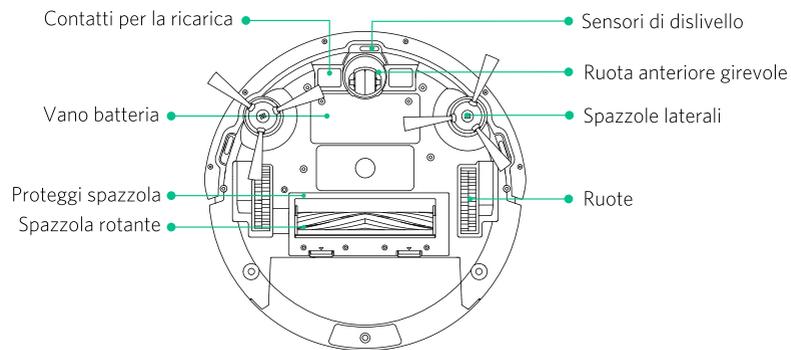
Guida di utilizzo

## Anatomia di RoboVac

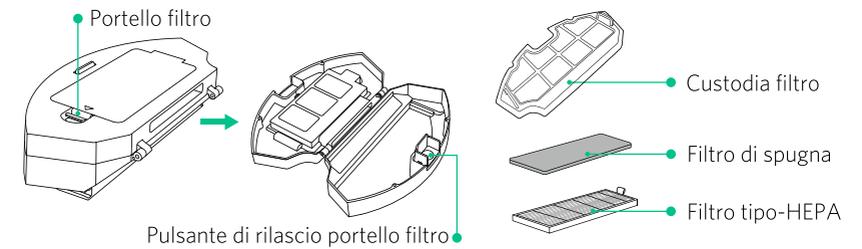
### Parte superiore e laterale



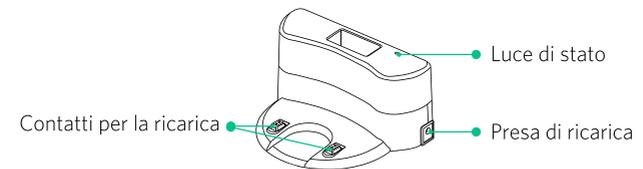
### Parte inferiore



### Raccoglitore polvere



### Base di Ricarica



### Telecomando

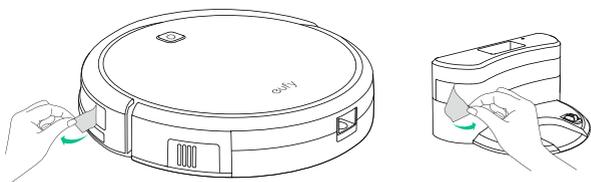


Prima di utilizzare il telecomando per la prima volta, inserire 2 batterie AAA.

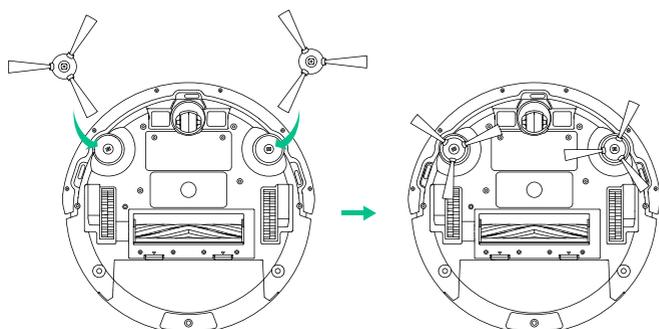
## Utilizza il tuo RoboVac

### Prima di iniziare

1. Estrarre dalla confezione RoboVac e la Base di Ricarica e rimuovere la pellicola protettiva.

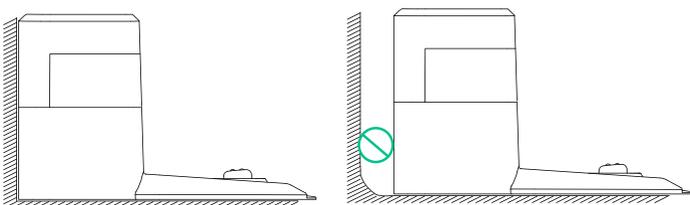


2. Capovolgere RoboVac ed applicare le spazzole laterali.

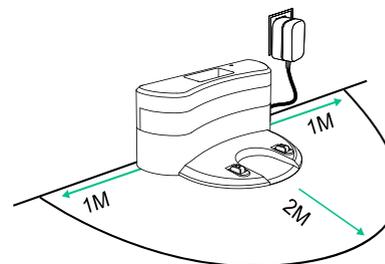


### Installare la Base di Ricarica

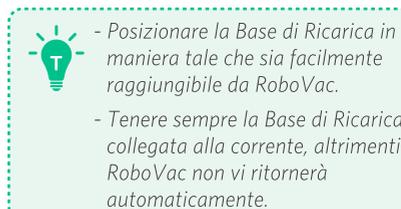
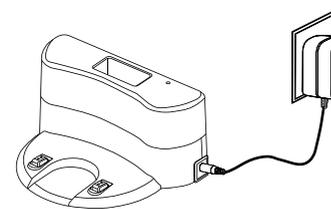
1. Posizionare la Base di Ricarica contro un muro sopra una superficie rigida e piana.



2. Sgombrare da qualsiasi oggetto il lato sinistro e destro della Base di Ricarica per almeno un metro e la parte frontale per almeno 2 metri.



3. Collegare un'estremità del connettore rotondo dell'alimentatore nella presa di ricarica della Base di Ricarica e l'altra estremità nella presa a muro.



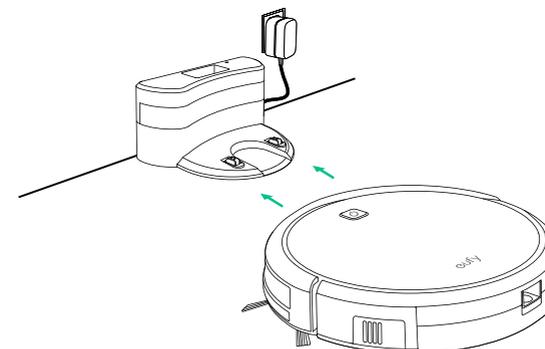
### Ricaricare RoboVac

RoboVac è dotato di una batteria ricaricabile pre-installata che necessita di essere ricaricata completamente prima dell'utilizzo.

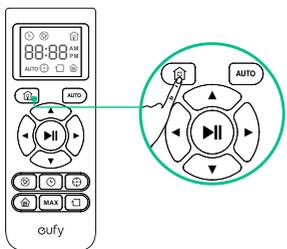
RoboVac ritorna automaticamente alla Base di Ricarica al termine del ciclo di pulizia oppure quando la batteria si sta esaurendo.

Ricaricare manualmente RoboVac quando la sua batteria è completamente scarica oppure quando non riesce a raggiungere autonomamente la Base di Ricarica.

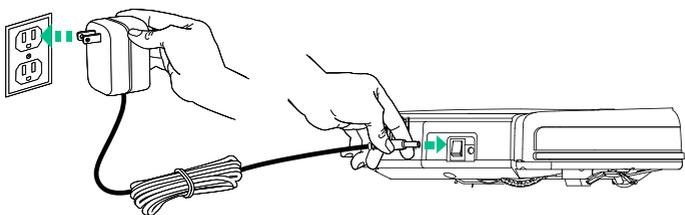
**Metodo 1:** Collegare RoboVac alla Base di Ricarica allineando i suoi punti di contatto con quelli della Base di Ricarica.



**Metodo 2:** Premere  sul telecomando per far tornare RoboVac alla Base di Ricarica.



**Metodo 3:** Ricaricare RoboVac direttamente inserendo un'estremità del connettore rotondo su RoboVac e l'altra estremità nella presa a muro.



#### Indicatori su RoboVac

	Rosso lampeggiante	Batteria scarica
	Blu lampeggiante	In carica
	Blu fisso	Ricarica completa / In pulizia / Ritorno alla Base di Ricarica
	Rosso lampeggiante / fisso	RoboVac ha un errore

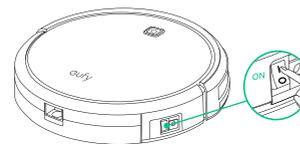


*Spegnere il pulsante di alimentazione se RoboVac non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo. Per estendere la durata di vita della batteria, ricaricarla almeno una volta ogni 3 mesi.*

## Iniziare / Terminare la Pulizia

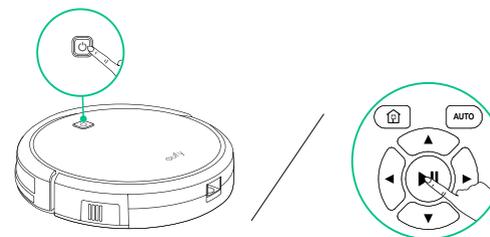
### 1. Accendere Robovac

Premere il pulsante alimentazione laterale per accendere RoboVac.



### 2. Iniziare la pulizia

Premere  su RoboVac oppure  sul telecomando per iniziare la pulizia in modalità Auto.



### 3. Terminare la pulizia

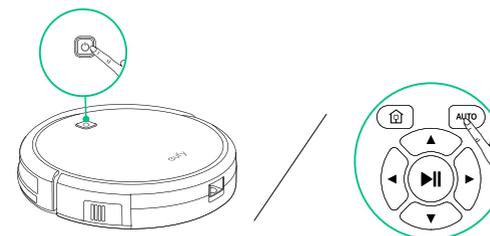
Premere  su RoboVac oppure  sul telecomando per terminare la pulizia.

## Modalità di Pulizia

### 1. Modalità Automatica

RoboVac calcola la grandezza della stanza ed ottimizza il suo percorso selezionando diverse modalità di pulizia fino a quando la pulizia non sarà terminata.

Premere  su RoboVac oppure **AUTO** sul telecomando per iniziare la pulizia in modalità Auto.



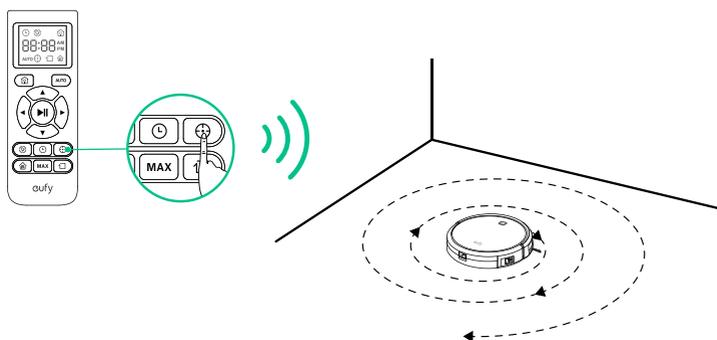


- RoboVac ritorna automaticamente alla Base di Ricarica quando la batteria si sta esaurendo.
- Al momento dell'accensione, Robovac inizierà la Modalità Automatica.

## 2. Modalità Pulizia a Macchia

RoboVac pulirà intensamente una zona specifica effettuando un percorso a spirale. Utile in presenza di una zona con alta concentrazione di polvere o briciole.

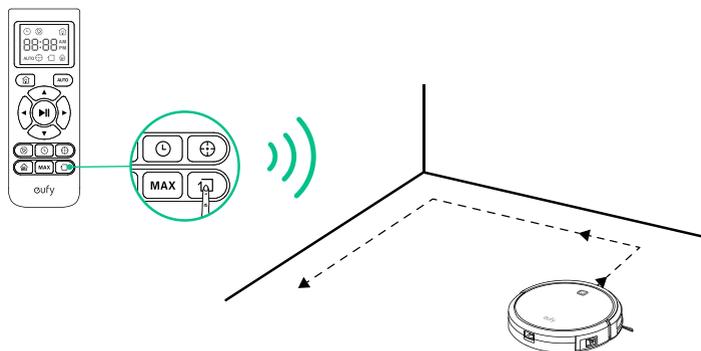
Premere **+** sul telecomando per iniziare la modalità Pulizia a Macchia.



## 3. Modalità Pulizia Bordi

RoboVac riduce la sua velocità in presenza di un muro, costeggiando quest'ultimo per assicurarsi che i bordi siano puliti a fondo.

Premere **□** sul telecomando per iniziare la modalità Pulizia Bordi.



## 4. Modalità Pulizia Intensa

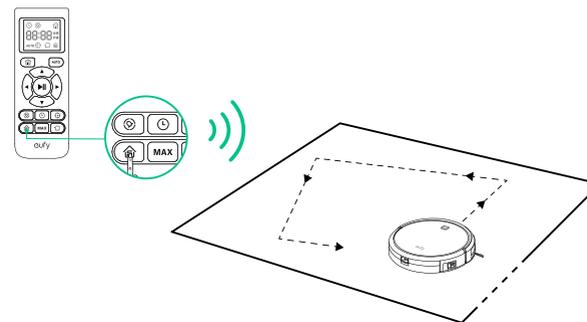
RoboVac inizia la modalità Automatica con livello di aspirazione massimo. Utilizzato in particolar modo per la pulizia di tappeti.

Premere **MAX** sul telecomando per iniziare la modalità Pulizia Intensa.

## 5. Modalità Pulizia Stanza Singola

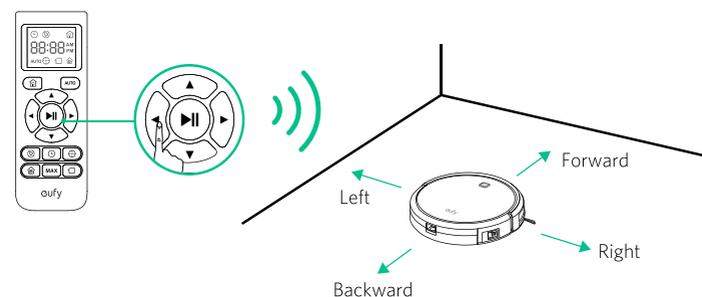
RoboVac si concentra su una singola stanza e termina quando la pulizia della stessa è stata completata. Selezionare questa modalità quando una sola stanza necessita di essere pulita. Accertarsi di chiudere la porta per limitare i movimenti di RoboVac.

Premere **🏠** sul telecomando per iniziare la modalità Pulizia Stanza Singola.



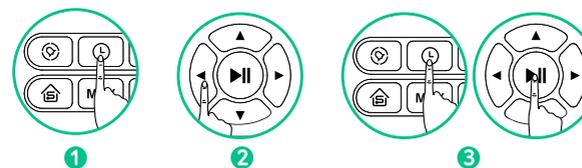
## 6. Modalità Manuale

È possibile dirigere la pulizia di RoboVac verso una certa area servendosi degli appositi tasti direzionali sul telecomando.



## Impostazione Orario

- 1 Premere **L** sul telecomando per visualizzare **L** sullo schermo.
- 2 Premere **▲▼◀▶** per regolare "ora" e "minuti".
- 3 Premere **L** o **▶▶** per salvare l'impostazione, RoboVac emetterà un bip per indicare che l'orario è stato impostato.



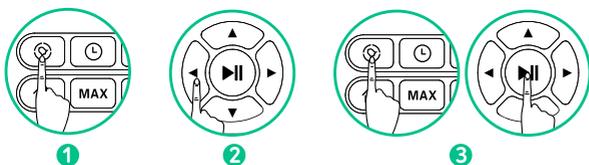


- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che Robovac sia acceso e di puntare il telecomando direttamente verso questo.
- È necessario impostare l'orario prima di iniziare la pulizia programmata.

## Pulizia Programmata

Robovac può essere programmato in maniera tale da iniziare la pulizia ad un orario prestabilito. Per cancellare la pulizia programmata, tenere premuto  per 3 secondi fino a quando RoboVac emetterà due bip e  scomparirà.

- 1 Premere  sul telecomando per visualizzare  sullo schermo.
- 2 Premere  per regolare "ora" e "minuti".
- 3 Premere  o  per salvare l'impostazione, RoboVac emetterà un bip per indicare che la programmazione è stata impostata.



- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che Robovac sia acceso e di puntare il telecomando direttamente verso questo.

## Pulizia e Manutenzione



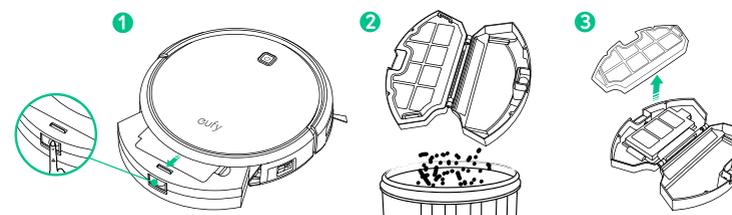
Accertarsi che RoboVac sia spento prima di iniziare la pulizia o la manutenzione.



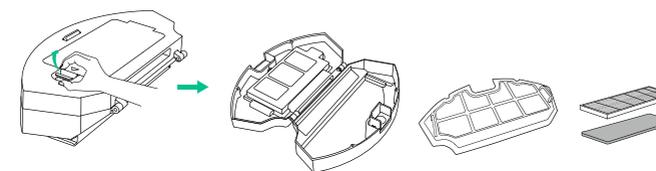
### Pulire il Raccogliatore Polvere e il Filtro

- 1 Premere il pulsante di rilascio del raccogliatore polvere per estrarlo.
- 2 Aprire e svuotare il raccogliatore.

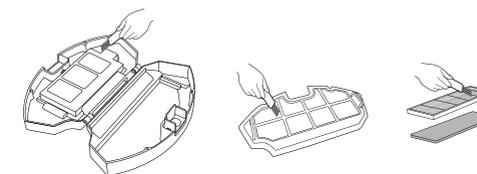
- 3 Separare il portello filtro tirando i ganci come mostrato.



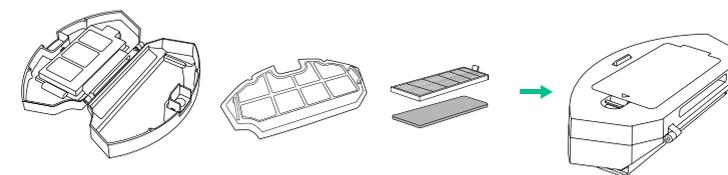
- 4 Premere il pulsante di rilascio del portello filtro per aprire il portello filtro ed estrarre i filtri.



- 5 Pulire il raccogliatore polvere e il filtro con un aspirapolvere o una spazzola.



- 6 Ricollocare il filtro e il portello filtro nella loro posizione originaria nel raccogliatore polvere e richiuderlo.



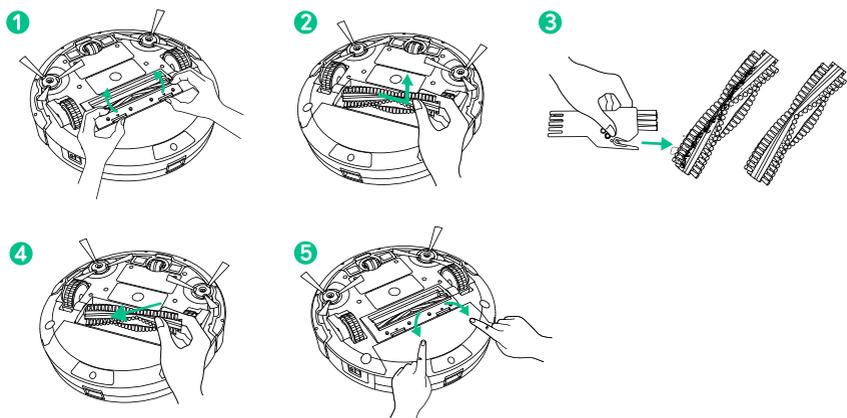
- 7 Inserire nuovamente il raccogliatore polvere nell'unità principale.



- Svuotare il raccogliatore polvere e pulire il filtro dopo ogni utilizzo.
- È possibile pulire il raccogliatore polvere, il portello filtro ed il filtro di spugna con acqua corrente. Assicurarsi che siano ben asciugati prima di riassembly. Non pulire il filtro tipo HEPA con acqua perché potrebbe danneggiare il filtro e diminuire la potenza aspirante.

## Pulire la Spazzola Rotante

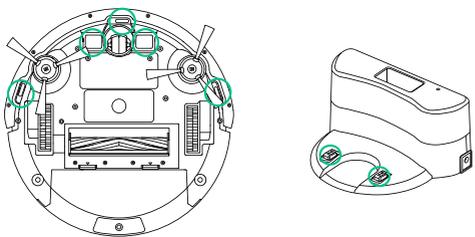
- 1 Sollevare il proteggi spazzola spazzola spingendo i ganci di fissaggio come mostrato.
- 2 Estrarre la spazzola rotante.
- 3 Pulire la spazzola servendosi dell'utensile di pulizia in dotazione oppure di un aspirapolvere.
- 4 Riposizionare la spazzola inserendo prima l'estremità fissa protudente e poi l'altra parte fino allo scatto.
- 5 Chiudere il proteggi spazzola e premere fino allo scatto.



## Pulire i Sensori e i Contatti per la Ricarica

Per mantenere prestazioni ottimali, pulire regolarmente i sensori di dislivello e i contatti per la ricarica.

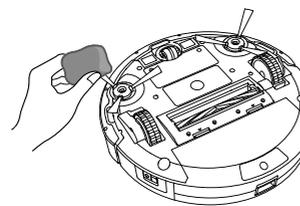
- 1 Spolverare i sensori e i contatti per la ricarica servendosi di un panno o di una spazzola.



## Pulire le Spazzole Laterali

Elementi estranei come capelli possono facilmente attorcigliarsi nelle spazzole laterali e lo sporco può aderire a queste. Assicurarsi di pulire le spazzole regolarmente.

- 1 Districare e rimuovere con attenzione ogni capello o filo che si è attorcigliato tra l'unità e le spazzole.
- 2 Utilizzare un panno inumidito con acqua tiepida per rimuovere la polvere dalle spazzole oppure per ridargli la loro forma originaria.

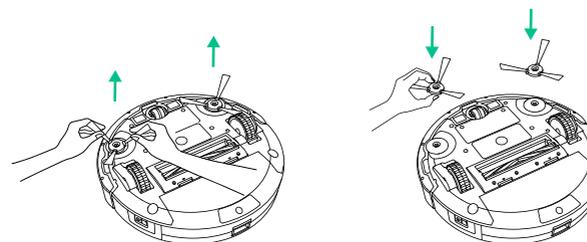


Utilizzare le spazzole laterali solo quando sono completamente asciutte.

## Sostituire le Spazzole Laterali

Le spazzole laterali possono piegarsi o danneggiarsi dopo un certo periodo di utilizzo. Seguire i seguenti passi per sostituirle.

- 1 Rimuovere le vecchie spazzole laterali ed inserire le nuove nella stessa posizione fino allo scatto.



## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzioni
RoboVac non può essere attivato	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlla che il pulsante di accensione sia in posizione ON.</li> <li>Assicurarsi che la batteria sia carica.</li> <li>Sostituire le batterie nel telecomando (batterie 2 AAA).</li> <li>Controlla che il telecomando sia entro il raggio d'azione (a meno di 3 m da RoboVac).</li> </ul>
RoboVac ha smesso improvvisamente di funzionare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlla che RoboVac non sia bloccato.</li> <li>Controlla che il livello di batteria non sia troppo basso.</li> </ul>
RoboVac non inizia la pulizia programmata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlla che il programma sia stato impostato correttamente.</li> <li>Controlla che il livello di batteria non sia troppo basso per iniziare la pulizia.</li> </ul>
L'aspirazione diventa debole	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlla che non vi siano ostruzioni che blocchino la valvola di aspirazione.</li> <li>Svuotare il raccoglitore polvere.</li> <li>Pulire il filtro.</li> </ul>
RoboVac non si ricarica	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlla che la Base di Ricarica sia collegata alla presa a muro.</li> <li>Sgombrare da qualsiasi oggetto il lato sinistro e destro della Base di Ricarica per almeno un metro e la parte frontale per almeno 2 metri.</li> <li>Spolverare i contatti per la ricarica servendosi di un panno asciutto.</li> </ul>
La spazzola rotante non ruota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire la spazzola rotante.</li> <li>Controllare che la spazzola rotante sia stata installata correttamente.</li> </ul>
I movimenti oppure il percorso di RoboVac sono anomali	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire i sensori accuratamente servendosi di un panno asciutto.</li> <li>Riavviare RoboVac spegnendo e riaccendendo il pulsante di alimentazione.</li> </ul>

### Risoluzione dei problemi mediante toni di errore

Quando non funziona correttamente RoboVac emetterà una serie di bip (corti o lunghi) e l'indicatore rosso si accenderà o lampeggerà.

#### Indicatore rosso lampeggiante

Tono di errore	Causa	Soluzione
Un bip	RoboVac è bloccato su un dislivello oppure è rimasto intrappolato durante la pulizia.	Spegnere Robovac e riaccenderlo in altro luogo.
Due bip	Il paraurti di RoboVac è bloccato.	Dare dei leggeri colpi al paraurti di RoboVac per rimuovere eventuali detriti che potrebbero essere incastrati al suo interno.
Tre bip	I sensori di RoboVac sono sporchi.	Pulire i sensori in modo accurato con un panno asciutto.
Quattro bip	Il livello di batteria di RoboVac è troppo basso.	Ricaricare manualmente RoboVac per almeno 5 ore.

#### Indicatore rosso fisso

Tono di errore	Causa	Soluzione
Un bip	Le ruote di RoboVac sono incastrate.	Spegnere RoboVac e rimuovere qualsiasi capello o detrito dalle ruote.
Due bip	La spazzola laterale di RoboVac è incastrata.	Spegnere RoboVac e rimuovere qualsiasi capello o detrito dalla spazzola laterale.
Tre bip	La ventola di aspirazione di RoboVac è incastrata.	Spegnere RoboVac e rimuovere qualsiasi capello o detrito dalla ventola di aspirazione.
Quattro bip	La spazzola rotante di RoboVac è incastrata.	Spegnere RoboVac e rimuovere qualsiasi capello o detrito dalla spazzola rotante.

## Specifiche

	Modello	T2102
	Input	19 V  0.6 A
	Voltaggio	DC 14.8 V
	Consumo di energia	25 W
	Tipo di batteria	DC 14.8 V Li-ion 2600 mAh
	Capacità del raccoglitore polvere	0.6 L
	Tempo di pulizia	100 min Max
	Tempo di ricarica	300 - 360 min

	Input	19 V  0.6 A
	Output	19 V  0.6 A

## Avvertenza



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un'apposita struttura di raccolta per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## Servizio Clienti



Garanzia valida 12 mesi



Assistenza post-vendita a vita



support@eufylife.com



1-800-988-7973(US) Mon-Fri 9am-5pm(PST)



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial